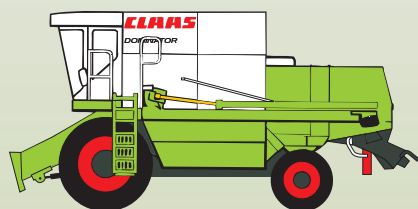


CLAAS



DOMINATOR 150 / 140 / 130

Instrukcja obsługi

SERVICE & PARTS

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

11.9 Odkładanie pokosu / sieczki	228
11.9.1 Uruchamianie siekacza słomy (ustawienie rozdzielacza standardowego w pozycji do siekania słomy)	228
11.9.2 Wyłączanie siekacza słomy (standardowy rozdzielacz obrócić w pozycję odkładania pokosu)	230
11.9.3 Ustawienie standardowego rozdzielacza w transportowej pozycji wózka transportowego	233
11.9.4 Ustawienie przeciwostrzy (standardowy siekacz słomy)	234
11.10 Ochrona ziarna	237
11.10.1 Kontrola domłacania	237
11.10.2 Otwieranie / zamykanie pokrywy zbiornika ziarna	237
11.10.3 Rozkładanie / składanie rury rozładowniczej zbiornika ziarna (DOMINATOR 150 / 140)	238
11.10.4 Rozkładanie / składanie rury rozładowniczej zbiornika ziarna (DOMINATOR 130)	239
11.10.5 Włączanie / wyłączanie opróżniania zbiornika ziarna	240
11.10.6 Wymontowanie / zamontowanie blach osłony ślimaka zbiornika ziarna	242
11.10.7 Czyszczenie maszyny do zmiany rodzaju rośliny	243
11.11 Tabela sit / Tabele omlotu	245
11.11.1 Tabele sit	245
11.11.2 Tabela omlotu	246
11.12 Odplewianie	249
11.12.1 Listwy kłosownika	249
12 Usterki i ich usuwanie	
12.1 Wskazówki ogólne	250
12.1.1 Ogólne wskazówki ostrzegawcze, usterki i ich usuwanie	250
12.2 Kabina / Pomost kierowcy	251
12.2.1 Centrala elektryczna	251
12.2.2 Klimatyzacja, usterki i ich usuwanie	251
12.3 Przyrząd roboczy	254
12.3.1 Przyrząd roboczy	254
12.4 Zespół wciągający	256
12.4.1 Usterki zespołu wciągania i ich usuwanie	256
12.5 Młocarnia	257
12.5.1 Usterki młocarni i ich usuwanie	257
12.5.2 Bęben młócający	259
12.6 Oddzielanie	260
12.6.1 Usterki oddzielania i ich usuwanie	260
12.7 Czyszczenie	261
12.7.1 Usterki czyszczenia i ich usuwanie	261
12.8 Odkładanie pokosu / sieczki	262
12.8.1 Usterki odkładania materiału / odkładania słomy i ich usuwanie	262
12.9 Ochrona ziarna	263
12.9.1 Usterki ochrony ziarna i ich usuwanie	263
12.9.2 Zamontowanie śruby ścinalnej w układzie opróżniania zbiornika ziarna	265
13 Konserwacja	
13.1 Wskazówki ogólne	266
13.1.1 Ogólne wskazówki ostrzegawcze dotyczące konserwacji	266

Dla przedłużenia zezwolenia o dopuszczeniu do eksploatacji konieczne jest aby maszyna poddana została badaniom technicznym w celu wystawienia zaświadczenia zgodnie z Prawem o Ruchu Drogowym.

Ponowne zezwolenie o dopuszczeniu do ruchu można uzyskać u odpowiednich władz (wydział komunikacji) po przedłożeniu nowej ekspertyzy.

Aby ułatwić stacji kontroli pojazdów wykonanie nowej ekspertyzy, CLAAS, po podaniu typu maszyny, numeru maszyny i roku budowy może wystawić stosowny wzorzec ekspertyzy.

W szczególności należy przestrzegać wymaganego zwiększenia obciążenia osi kierującej, aby maszyna podczas hamowania nie unosiła tyłu i pozostała sterowna.

W wypadku braku wymaganych dodatkowych obciążników stacje kontroli pojazdów z reguły nie wystawiają indywidualnych ekspertyz.

W odniesieniu do nowych maszyn samobieżnych CLAAS z zamontowanym, składanym przyrządem roboczym i badaniu w stacji kontroli w fabryce, powyższe przepisy nie mają zastosowania.

1.1.5 Wskazówki dotyczące elektronicznego zarządzania silnikiem

Nowoczesne, wydajne silniki Diesla, jakie montowane są w maszynach CLAAS, dysponują elektronicznym zarządzaniem silnikiem. Silniki oraz elektroniczne zarządzanie silnikami są optymalnie dostosowane do odpowiednich maszyn oraz ustawione stosownie do wymagań przepisów w zakresie emisji hałasu i spalin.

Każda ingerencja w zaprogramowane przez producenta zarządzanie silnikiem, prowadzi do niekorzystnych zmian wzajemnie fabrycznie dostosowanego silnika i maszyny oraz do niespełnienia wymagań przepisów w zakresie ochrony środowiska a także do niedostosowania się do przepisów Prawa o Ruchu Drogowym.

Samowolna ingerencja w elektroniczne zarządzanie silnikiem prowadzi z reguły do unieważnienia świadectwa homologacyjnego oraz do zakazu poruszania się maszyny po drogach publicznych. Właścicielowi / użytkownikowi samowolnie przeregulowanej maszyny grożą kary pieniężne.

Manipulacje w elektronicznym zarządzaniu silnikiem mogą prowadzić do zwiększenia zagrożenia w sensie przepisów ubezpieczeniowych z następstwami w postaci utraty praw wynikających z obowiązkowego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej i auto-casco.

	Oznaczenie
16	Wytrząsacz klawiszowy
17	Walek korbowy z zębami rozgarniającymi
18	Kołpak wyrzutu słomy
19	Podsiewacz
20	Skrzynia sitowa
21	Sito górne
22	Sito dolne
23	Dmuchawa czyszcząca
24	Błacha kierunkowa wiatru
25	Ślimak ziarnowy
26	Elewator ziarnowy
27	Ślimak napełniania zbiornika ziarna
28	Ślimak opróżniający zbiornik ziarna
29	Zbiornik ziarna
30	Ślimak zgonin
31	Elewator kłosowy
32	Ślimak rozdzielający zgonin
33	Silnik
34	Filtr powietrza
35	Sito ssące filtru powietrza
36	Pomost kierowcy
37	Kabina
38	Zwolnice
39	Skrzynia biegów
40	Koła osi napędzanej
41	Koła osi kierującej

3.1.17 Klimatyzacja

- Układ klimatyzacji napełniony jest środkiem chłodniczym FKW. Środki chłodzące FKW nie mogą dostać się do atmosfery.
 - Z tego powodu podczas prac w klimatyzacji należy zachować szczególną ostrożność.
- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowane w tym zakresie warsztaty chłodnicze. Środek chłodzący musi być dokładnie odessany i zabezpieczony do ponownego użycia.

37000

3.1.18 Ustawienia i konserwacje

Po wyłączeniu silnika napędy maszyny nie są ze względu na ich funkcje, zabezpieczone samoczynnie.

Poza tym przy ustawianiu może okazać się konieczne, że napędy trzeba będzie obrócić.

Z tych względów należy uważać, aby:

- Przed rozpoczęciem ustawiania, czyszczenia, prac konserwacyjnych oraz usuwania usterek:
 - Wyłączyć młocarnię.
 - Wyłączyć przyrząd roboczy.
 - Wyłączyć opróżnianie zbiornika ziarna.
 - Wyłączyć silnik.
 - Wyłączyć wyłącznik akumulatorów.
- Przed rozpoczęciem ustawiania, czyszczenia, prac konserwacyjnych oraz usuwania usterek w instalacji hydraulicznej, całkowicie opuścić przyrząd roboczy i / lub zespoły wciągające.
- Podczas prac na instalacji elektrycznej zawsze musi być wyłączony odłącznik akumulatorów.
- Po wyłączeniu młocarni napędy poruszają się jeszcze samoczynnie. Bezwarunkowo odczekać, aż wszystkie napędy całkowicie się zatrzymają.
- Musi być pewnym, że nikt inny nie będzie mógł uruchomić maszyny ani obrócić napędów.
- Wydostające się pod wysokim ciśnieniem płyny (paliwo, olej hydrauliczny itp.) mogą przebić skórę i spowodować poważne zranienia, dlatego też w takich przypadkach natychmiast udać się do lekarza gdyż inaczej, mogą pojawić się ciężkie infekcje!
- Prace naprawcze układu hydraulicznego prowadzić tylko w wyspecjalizowanych warsztatach.
- Zachować ostrożność przy otwieraniu korka chłodnicy. Przy gorącym silniku chłodnica znajduje się pod ciśnieniem!
- Montowanie opon wymaga wystarczającej wiedzy i stosowania właściwych narzędzi!
- We właściwy sposób przechowywać oleje, paliwa i filtry!

3.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem maszyny należy przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać zawartych w niej uwag dotyczących bezpieczeństwa pracy!

76

3.2.1 Oznaczenia symboli ostrzegawczych i wskazówek o zagrożeniach

W niniejszej instrukcji wszystkie miejsca, gdzie zagrożone jest bezpieczeństwo Wasze i bezpieczeństwo roboczych zespołów maszyny, oznaczyliśmy następującymi znakami. Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa należy przekazać również innym użytkownikom maszyny.

**Niebezpieczeństwo!**

Rodzaj i źródło zagrożenia

Następstwa: Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała

- Czynności zapobiegające zagrożeniu

**Ostrzeżenie!**

Rodzaj i źródło zagrożenia

Następstwa: Zranienia

- Czynności zapobiegające zagrożeniu

**Ostrożnie!**

Rodzaj i źródło zagrożenia

Następstwa: Szkody rzeczowe

- Czynności zapobiegające zagrożeniu

**Wskazówka!**

Rodzaj i źródło wskazówki

Następstwa: Ekonomiczne wykorzystanie lub łatwy montaż maszyny

- Czynności zapobiegawcze

**Środowisko!**

Rodzaj i źródło zagrożenia

Następstwa: Szkody w środowisku

- Czynności zapobiegające zagrożeniu

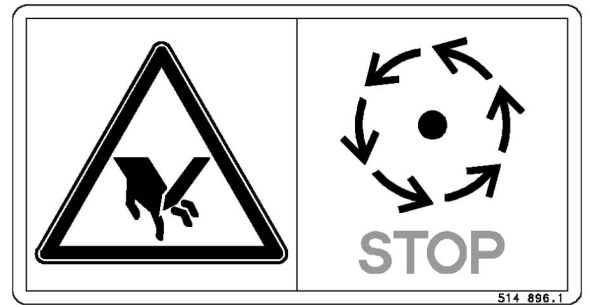
3.3.6 Młocarnia

00 0514 896 1 (5)



53

Części maszyny dotykać tylko wtedy, gdy całkowicie się zatrzymają.



56

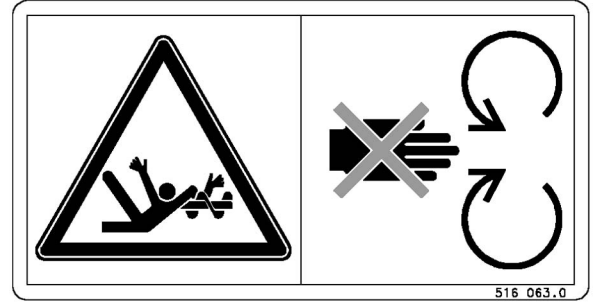


54



55

00 0516 063 0 (16)



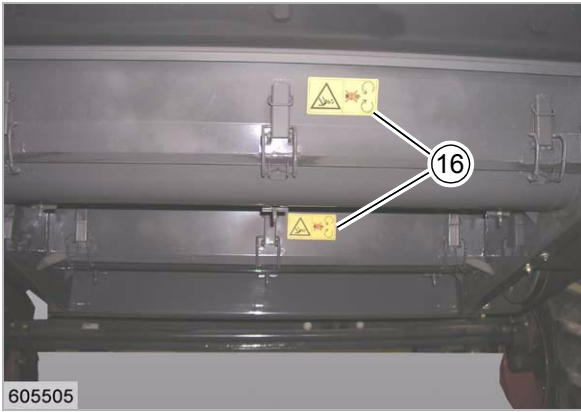
96

Nigdy nie sięgać w obracający się ślimak.

99



97



98

4.1.7 Rozstaw kół podwozia

SP	Przekładka wewnętrzna								
FW	Odległość felg								
A	Szerokość między oponami								
B	Rozstaw kół								
C	Szerokość na krawędziach opon								
	Ogumienie	DOMINATOR			SP	FW	A	B	C
		150	140	130	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Oś napędzana 00 0723 790 5	18.4-30 12PR R1 TT KB	•	•	•		2283	1679	2183	2687
	23.1-26 12PR R1 KB F20	•	•	•		2283	1771	2405	3039
	23.1-26 12PR R1 KB F16	•	•	•		2283	1660	2243	2826
	23.1-26 R2 Dia	•	•	•		2283	1771	2405	3039
	620/75 R26 16EA8 F20	•	•	•		2283	1775	2405	3035
	28LR26 (750/65 R26) 155A8	•	•	•		2283	1643	2413	3183
	750/65 R26 166A8 TL Mi	•	•	•		2283	1686	2413	3140
	Gąsienice stalowe			•		2283	1993	2693	3393

LA-P	Oś kierująca-pozycja, 1 = otwór dolny 2 = otwór górny 3 = podwyższenie osi kierującej								
FW	Odległość felg								
A	Szerokość między oponami								
B	Rozstaw kół								
C	Szerokość na krawędziach opon								
	Ogumienie	DOMINATOR			LA-P	FW	A	B	C
		150	140	130		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Oś kierująca 00 0637 630 2	11.5/80-15.3 IMP	•	•	•	1	2040	1790	2080	2370
	12.5/80-18 IMP (320/80-18)	•	•	•	2	2040	1790	2110	2430

5.2 Układ jezdny

5.2.1 Zakładanie / zdejmowanie kół

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Przed pierwszym uruchomieniem. 👁️
- Ustawić maszynę na kołach. 👁️
- Zdejmowanie / zakładanie koła.
Upewnić się, że duże koło nie będzie się mogło przewrócić, jeśli to konieczne, zastosować wózek montażowy.
- Po założeniu koła należy zgodnie ze wskazówkami z prawidłowym momentem dociągania dokręcić wszystkie nakrętki / szpilki kół (1). 👁️



9617

1

5.2.2 Zestawienie osi kierujących

Do dyspozycji maszyn jest jeden lub kilka typów osi kierujących.

Numer osi kierującej jest, w celu jej identyfikacji, umieszczony na tabliczce znamionowej osi.

Oś kierująca

00 0770 350 1




27215

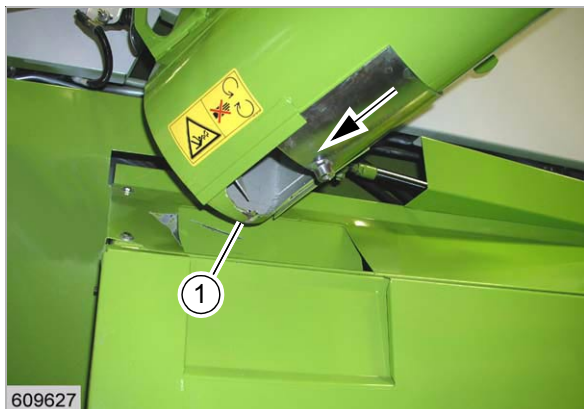
2

5.6 Ochrona ziarna

5.6.1 Zamykanie pokrywy czyszczenia na rurze rozładowniczej zbiornika ziarna.

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Przed pierwszym uruchomieniem. 

Pokrywa czyszczenia na rurze rozładowniczej zbiornika ziarna służy do odprowadzenia wody na przykład podczas czyszczenia.



609627

15

19660



Ostrzeżenie!

Ostre krawędzie i czubki części maszyny.

Lekkie obrażenia.

- Nie dotykać ostrych krawędzi zwojów ślimaka.
- Zakładać rękawice ochronne.



Wskazówka!

Otwarta pokrywa czyszcząca.


Straty na skutek wypływu ziarna.

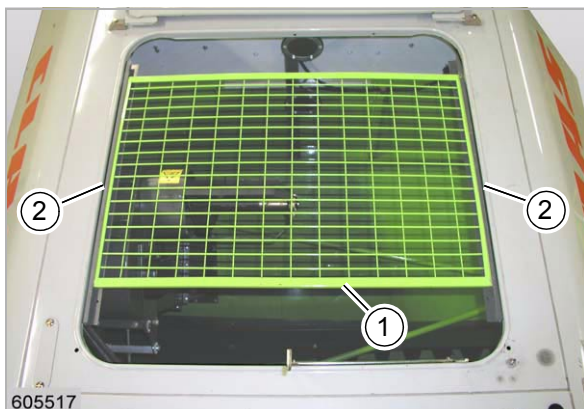
- Zamknąć pokrywę czyszczącą i mocno przykręcić ją śrubą (1).

- Przed pierwszym uruchomieniem maszyny zamknąć pokrywę zbiornika ziarna i mocno przykręcić ją śrubą (1).

83027

5.6.2 Zamontowanie osłony zbiornika ziarna

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Przed pierwszym uruchomieniem. 



605517

16

10456



Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo upadku!

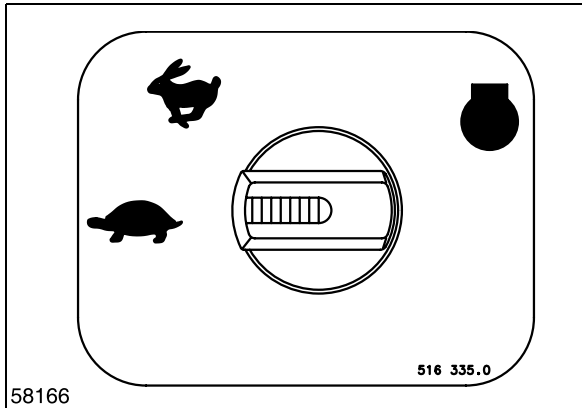
Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Wykonać dodatkowe czynności zabezpieczające.
- Wchodzić tylko na powierzchnie zabezpieczone poręczami.
- Miejsca bez poręczy muszą zostać zabezpieczone przez założenie dodatkowych poręczy.

- Otworzyć pokrywę zbiornika ziarna i maksymalnie odchylić ją do tyłu.
- W szynach (2) zamontować osłonę (1).

7.2.6 Obrotowy przełącznik, zmiana liczby obrotów silnika Diesla (DOMINATOR 130, CATERPILLAR C-6.6, 3056 E)



Działanie obrotowego przełącznika (9):



58166

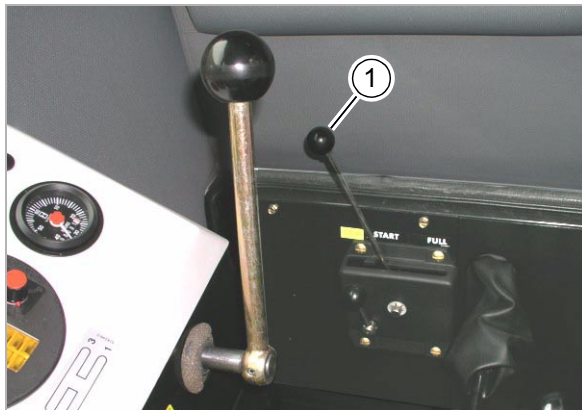
6

19413

	Opis
	liczba dolnych obrotów biegu jałowego
	liczba górnych nieobciążonych obrotów


7.2.7 Dźwignia, liczba obrotów-silnik Diesla (DOMINATOR 130, Perkins 1006-T6)

Działanie dźwigni (1):

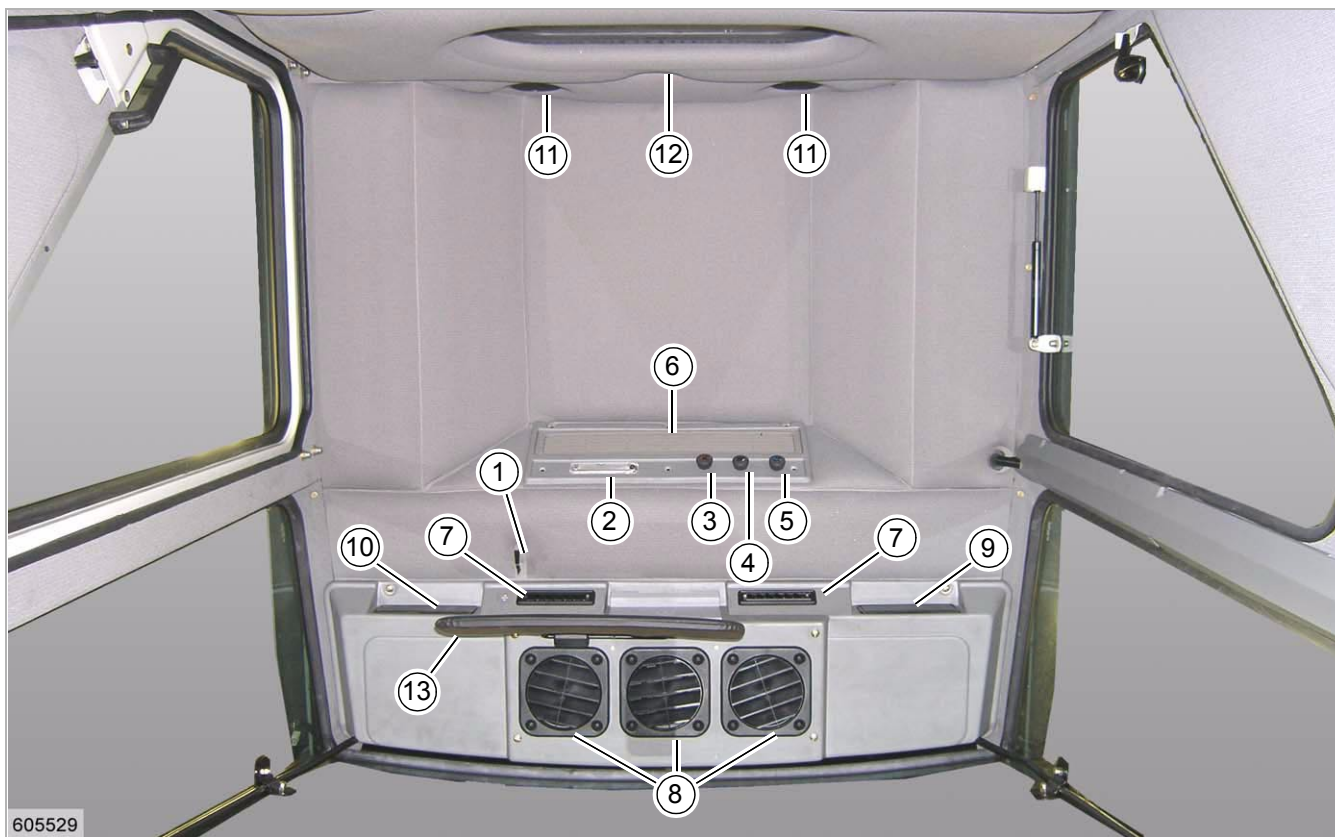


7

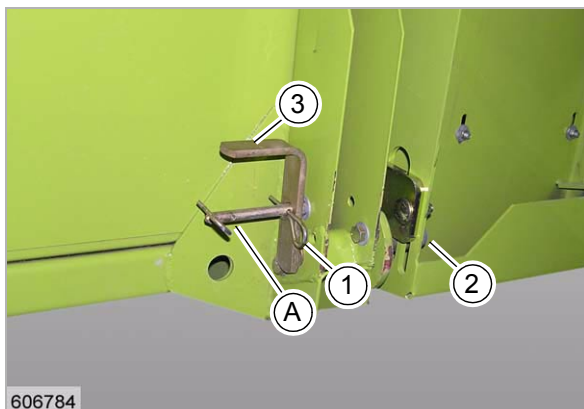
29771

	Oznaczenie
(STOP) (zasłonięte)	bez funkcji  Wyłączanie silnika Diesla (DOMINATOR 130)
START	liczba dolnych obrotów biegu jałowego
FULL	liczba górnych nieobciążonych obrotów

7.2.13 Elementy obsługowe w dachu kabiny

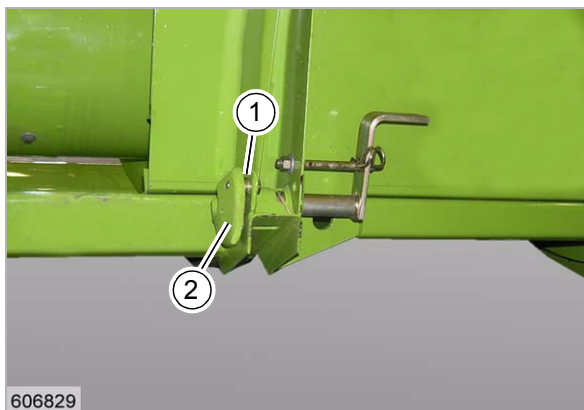


	Opis
1	Dźwignia pokrywy obejściowej (tylko kabiny z ogrzewaniem)
2	Oświetlenie kabiny z włącznikiem
3	Pokrętło zaworu ogrzewania
4	Trójstopniowy włącznik podwójnej dmuchawy
5	Pokrętło termostatu AC klimatyzacji
6	Kratka przewietrzania (tylko kabiny z klimatyzacją)
7	Przestawialna i zamykalna żaluzja wentylatora
8	Przestawialne żaluzje wentylatora
9	Skrytka lub miejsce na radiostację
10	Skrzynka lub miejsce na radio
11	Wymuszone odprowadzanie powietrza
12	Przycisk PRESS do otwierania dachu kabiny
13	Przysłona przeciwsłoneczna



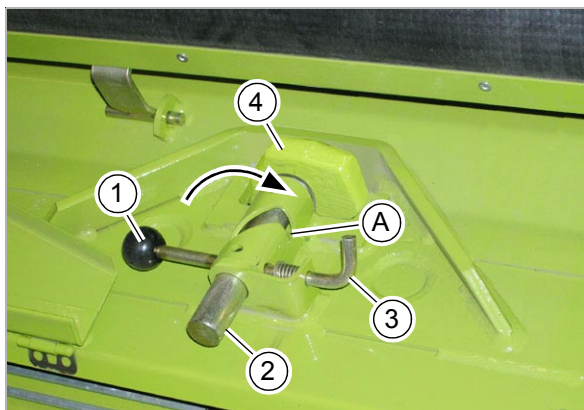
3

- Przy (A) wyciągnąć zawleczkę (1).
- Sworzeń ryglujący (2) za pomocą dźwigni (3) wsunąć aż do otworu zespołów wciągania maszyny.
- W tej pozycji zabezpieczyć sworzeń (3) za pomocą zawleczki (1).



4

- Kontrola / ustawienie stożków ograniczających.
 - Podkładki wyrównawcze (1) tak rozdzielić między stożkami ograniczającymi (2) i ramą przyrządu żniwnego, aby kanał wciągający leżał bez bocznych naprężeń między stożkami ograniczającymi.




5

tylko przyrząd roboczy i maszyna z AUTO-CONTOUR:

- Dźwignię (1) przełożyć do pozycji (A).
- Upewnić się, że rygiel (2) wsunięty jest w otwór czopu (4) maszyny.
- Upewnić się, że rygiel (2) zabezpieczony jest rygłem (3) przed obróceniem się.

- Powtórzyć czynności po drugiej stronie maszyny.

8.2.3 Zamontowanie wałka przegubowego

- Przy dołączaniu / odłączaniu przestrzegać ogólnych wskazówek ostrzegawczych z początku rozdziału o przyrządzie roboczym. 

9 Jazda i transport

9.1 Wskazówki ogólne

85056

9.1.1 Ogólne wskazówki ostrzegawcze, jazda i transport

W kolejnych częściach tego rozdziału zwrócona będzie uwaga na ogólne wskazówki ostrzegawcze i wskazówki dotyczące odpowiedniego postępowania.







Niebezpieczeństwo!

Prace na maszynie wykonywać zasadniczo tylko przy nieruchomej, wyłączonej maszynie.

Poruszające się części maszyny i / lub nieoczekiwane ruchy maszyny.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.


- WYŁĄCZYĆ silnik Diesla. 
- Włączyć hamulec postojowy. 
- Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Wyjąć klucz odłącznika akumulatorów. 
- Odczekać, aż części maszyny poruszające się siłą bezwładności, całkowicie się zatrzymają.
- Zabezpieczyć maszynę podłożonymi pod koła klinami. 
- Upewnić się, że maszyna nie będzie mogła zostać uruchomiona przez osoby trzecie.



Niebezpieczeństwo!

Przyrząd roboczy, nagarniacz i zespoły wciągania mogą opuścić się w niekontrolowany sposób.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Zakładać wsporniki bezpieczeństwa. 
- Zachować odstęp od niebezpiecznej strefy.

81876

9.1.2 Przygotowanie do jazdy po drogach



Niebezpieczeństwo!

Niewystarczająca znajomość funkcji maszyny.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Przed uruchomieniem maszyny należy zapoznać się z jej wszystkimi elementami obsługowymi.



605530

19363

22

**Niebezpieczeństwo!**

Podczas uruchamiania w niebezpiecznym pobliżu maszyny znajdują się ludzie.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Przed włączeniem maszyny upewnić się, że w niebezpiecznej strefie w pobliżu maszyny nie ma ludzi ani przedmiotów.

- Kluczyk w stacyjce obrócić do pozycji 1.
- Kluczyk w stacyjce obrócić do końca do oporu, aż silnik Diesla zostanie uruchomiony.

Kluczyk przytrzymać w pozycji końcowej przez maksymalnie 10 sekund!

- Zwolnić kluczyk.

Kluczyk zatrzaśnie się i silnik Diesla pozostanie uruchomiony.

Przy niskich temperaturach silnik Diesla pozostawić na chwilę na liczbie dolnych nieobciążonych obrotów biegu jałowego.

80095

9.2.6 Wyłączenie silnika Diesla (DOMINATOR 130)

**Ostrożnie!**

Przegrzanie turbiny doładowującej.

Uszkodzenie maszyny.

- Przed wyłączeniem silnika Diesla należy go najpierw na chwilę ustawić na liczbę dolnych obrotów biegu jałowego.



605550

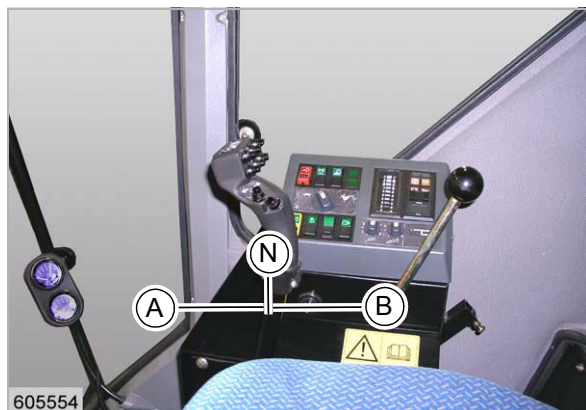
CATERPILLAR C6.6, 3056E

19412

23

CATERPILLAR C-6.6, 3056E

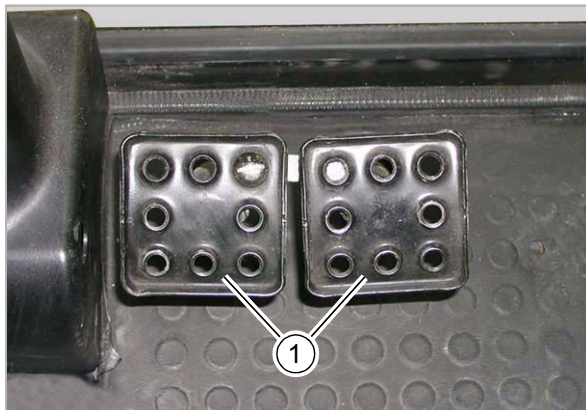
- Obrotowy przełącznik (1) liczby obrotów silnika Diesla ustawić na liczbę dolnych nieobciążonych obrotów biegu jałowego. 👁️



605554

19459

38



27491

39

**Niebezpieczeństwo!**

Korzystanie z hamulca na jedno z kół.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Pedale hamulca należy połączyć ze sobą.

Hamowanie:

- Przesunąć dźwążek jezdny w pozycję neutralną (N).
- Dodatkowo nacisnąć pedały (1) hamulca nożnego w dół.

Zatrzymywanie:

- Dźwążek jezdny przesunąć na **pozycję neutralną (N)**.
- Dodatkowo nacisnąć pedały (1) hamulca nożnego w dół.

81797

9.4.5 Hamowanie / zatrzymywanie maszyny (DOMINATOR 130)

Prędkość jazdy maszyny można podczas jazdy w zakresie wybranego biegu zmniejszać / hamować zarówno dźwążkiem jezdny jak i hamulcem nożnym.

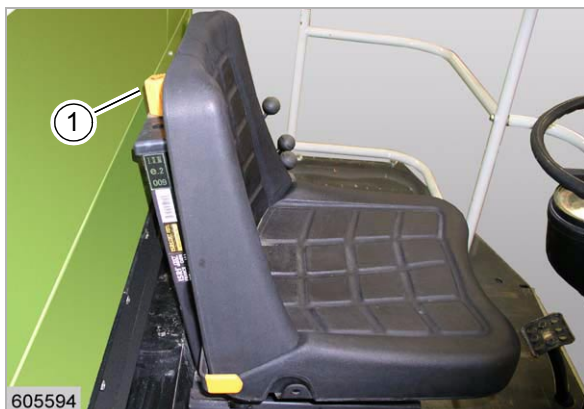
Podczas jazdy maszyną można zatrzymać poprzez naciśnięcie pedału sprzęgła i naciśnięcie pedałów hamulca.

**Niebezpieczeństwo!**

Korzystanie z hamulca na jedno z kół.

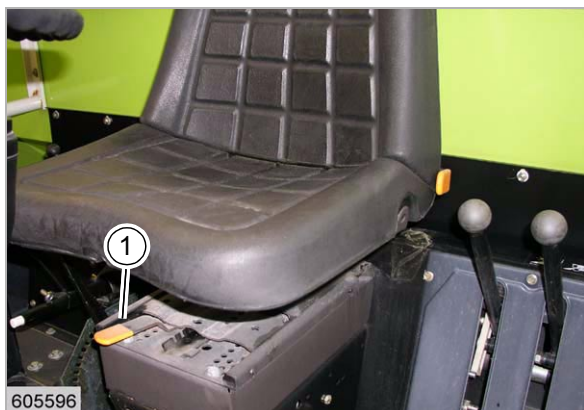
Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Pedale hamulca należy połączyć ze sobą.



57

19422



58

19421

- Ustawienie do masy ciała kierowcy.
- Pokrętko (1) obracać w żądanym kierunku tak, aż osiągnięte zostanie żądane ustawienie.

**Niebezpieczeństwo!**

Błąd obsługi.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Zwracać dokładnie uwagę na sposób postępowania i wyniki.

- Przesuwanie fotela w przód lub w tył.
- Pociągnąć dźwignię (1) do góry.
- Przesunąć fotel kierowcy w przód lub w tył.
- Zwolnić dźwignię (1).

Słychać będzie odgłos zatrzasku i dźwignia (1) zostanie zatrzaśnięta.

Fotel kierowcy nie da się dalej przesunąć.

81949

9.7.2 Ustawianie mechanicznie amortyzowanego fotela kierowcy (wyposażenie standardowe)

**Niebezpieczeństwo!**

Nieoczekiwane ruchy maszyny.

Śmierć lub ciężkie zranienia.

- Fotela kierowcy nigdy nie przestawiać podczas jazdy!

**Ostrzeżenie!**

źle ustawiony fotel kierowcy.



Szkodliwe dla zdrowia.

- Przed uruchomieniem maszyny fotel należy ustawić ergonomicznie i odpowiednio dopasować do wymagań kierowcy.

10.3 Młocarnia

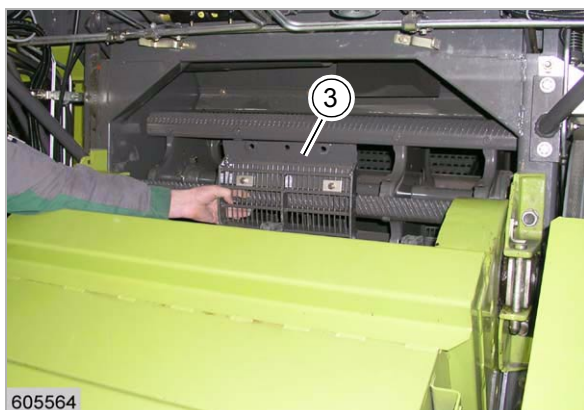
10.3.1 Wymontowanie / zamontowanie segmentów klepiska (klepisko Multicrop)

Segmenty klepiska należy zamontować odpowiednio do zbieranej rośliny. Patrz tabela omłotu, patrz dane techniczne

- Całkowicie opuścić zespół wciągający. 
- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Ustawienia robocze. 
- Klepisko ustawić u dołu.
- Otworzyć pokrywę i odkręcić blachę (1).
- Wykręcić śruby z segmentów klepiska.



8



9


Wskazówka!

Szczegół konstrukcyjny.

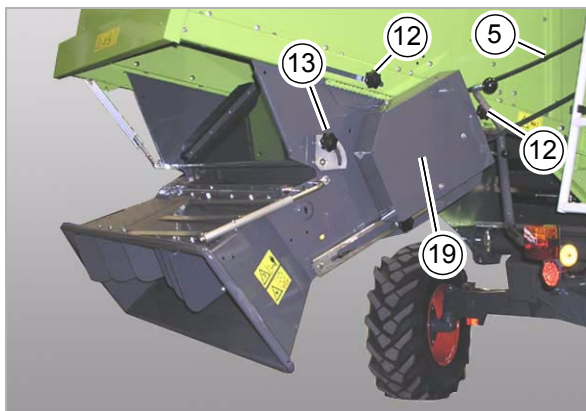
Ułatwienie montażu.

- Najpierw wyjąć segment środkowy. Po wyjęciu segmentu środkowego boczne segmenty przesunąć nieco do środka i powymiarować.
- Przed zamontowaniem segmentu (3) oczyścić prowadnice segmentu w klepisku.
- Osadzić i przykręcić segmenty.

10.3.2 Ustawienie podstawowej pozycji klepiska

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Ustawienia robocze. 

Odstępy klepiska muszą być ustawiane równolegle po prawej i lewej stronie.



31

28748

- Dociągnąć pokrętko (13).



32

28806

10.6.3 Odkręcanie noży bijakowych

83470

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Ustawienia robocze. 👁️
- Wymontować blachę prowadzącą słomę. 👁️



Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi nożami.

- Aby uniknąć skaleczeń należy przy montażu i demontażu noży nosić założone rękawice ochronne!
- Zabezpieczyć bęben przed obrotem się.



Wskazówka!

Nieekonomiczne wykorzystanie maszyny.

Zwiększone zużycie paliwa.

Uszkodzenie maszyny.

- Zużyte jednostronnie noże można obrócić. Przy wymianie zeszlifowanego noża należy wymienić także nóż leżący naprzeciwko niego. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do niewyważenia bębna nożowego – **uszkodzenia wtórne!**
- Bęben nożowy wykorzystywać do pracy tylko z pełną liczbą noży.

- Odkręcić noże bijakowe.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



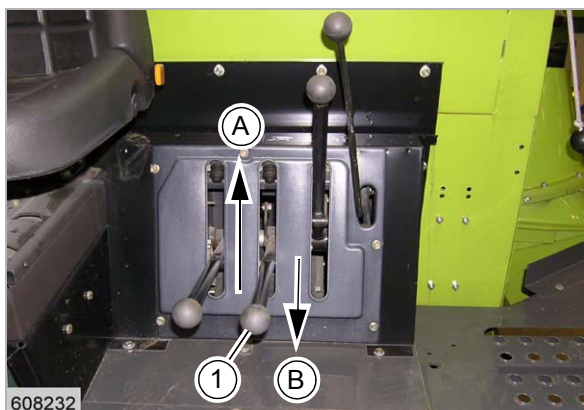
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

11.3 Zasady pracy kombajnu

11.3.1 Prowadząc omłot kombajnem prosimy pamiętać!

- Odczekać do pełnej dojrzałości zboża. (Daje to wyższy plon, lepiej wysuszone zboże, lżejsze młócenie.)
- Przy zwisających kłosach należy ciaśniej założyć podnośnik kłosów a przy silnych wylegach podnośnik założyć szerzej. (Na każdy 4 do 6 palców przyrządu żniwnego.)
- Łamliwą słomę i ziarna młócić miękko. Obniżyć liczbę obrotów bębna młocarni, otworzyć klepisko. Zbyt duża ilość resztek słomy utrudnia czyszczenie a połamane ziarna obniżają jakość zbioru.
- Przy długiej, wilgotnej i włóknistej słomie klepisko należy ustawić ciaśniej oraz podnieść liczbę obrotów bębna młocarni.
- Przy wilgotnej pogodzie i zielonych przerostach należy regularnie czyścić klepisko, wytrząsacz, podsiewacz i sita.
- Kombajn czyści za pomocą wiatru. Zbyt silnemu zapchaniu sit i niepotrzebnym stratom można zapobiec poprzez właściwe wyliczenie ilości wiatru, prawidłowe otwarcie blaszek sit i odpowiednią wielkość otworów sita płaskiego.
- Dla ciężko wymłacalnych roślin można założyć dodatkowe listwy młócające do klepiska.
- Kombajn pracuje bezawaryjnie tylko wtedy, gdy ustawione są właściwe obroty. Przed żniwami trzeba sprawdzić obroty na wałku wytrząsacza. Powinny one wynosić (220-5 1/min).
- Zalecane czyszczenie filtra powietrza, czyste paliwo i regularna wymiana oleju są warunkami wysokiej wydajności i długoletniej żywotności silnika.




608232

19605

21

11.6.2 Wyłączenie młocarni

- Silnik Diesla ustawić na liczbę dolnych, nieobciążonych obrotów. 
- Dźwignię (1) nacisnąć do oporu w kierunku (B). Przełożyć dźwignię do góry. Dźwignia pozostanie wtedy samoczynnie w pozycji górnej (A).

Młocarnia zostanie wyłączona i poruszać się będzie siłą bezwładności.



Niebezpieczeństwo!

Pomimo odłączonego napędu części maszyny mogą się w dalszym ciągu poruszać.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Nie dotykać żadnych poruszających się siłą bezwładności części maszyny.
- Odczekać, aż części maszyny całkowicie się zatrzymają.

86956

11.6.3 Przesławianie klepiska



Niebezpieczeństwo!

Nieoczekiwane ruchy maszyny.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Nigdy nie przesławiać klepiska podczas omłotu.
- Upewnić się, że między bębniem młocącym a klepiskiem nie ma żadnego materiału.



605573

19428

22

Dźwignią (H) można jednocześnie przesławiać odstęp między klepiskiem głównym a bębniem młocącym na wlocie klepiska i na wylocie klepiska.

- Przesławienie dźwigni (H) w dół = większy odstęp klepiska.
- Przesławienie dźwigni (H) w górę = mniejszy odstęp klepiska.

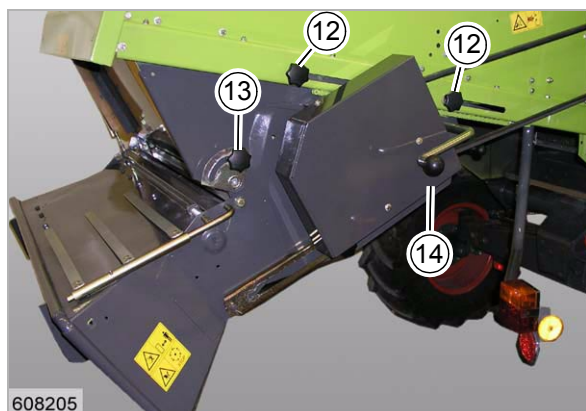
Ustawienia zespołu kontroli przepustowości (strat) wytrząsaczy i skrzyni sitowej powinno się dokonywać ponownie rano, gdy jest rosa, w południe, gdy jest sucho i wieczorem gdy jest już wilgoć.

**Niebezpieczeństwo!**

Bęben nożowy siekacza słomy mimo odłączenia napędu może poruszać się siłą bezwładności.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

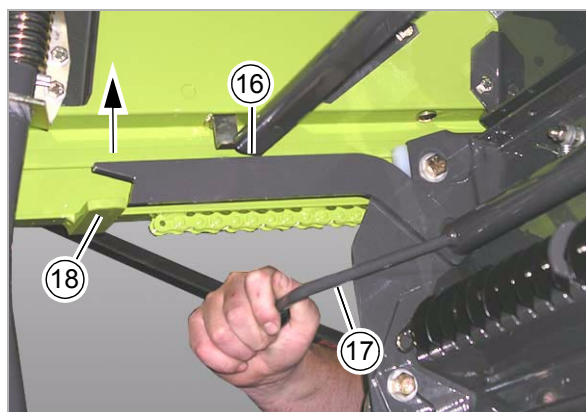
- Nie dotykać żadnych poruszających się siłą bezwładności części maszyny.
- Odczekać, aż wszystkie części maszyny całkowicie się zatrzymają.



608205

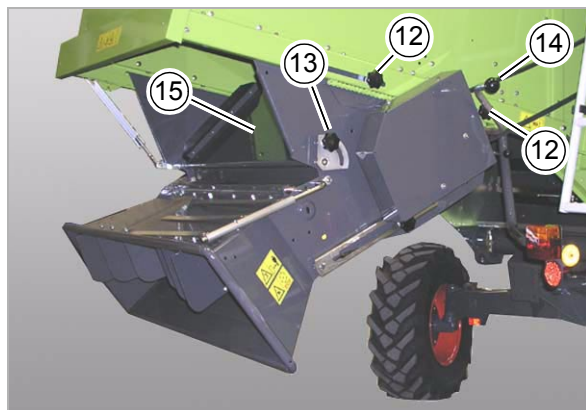
19664

61



28710

62



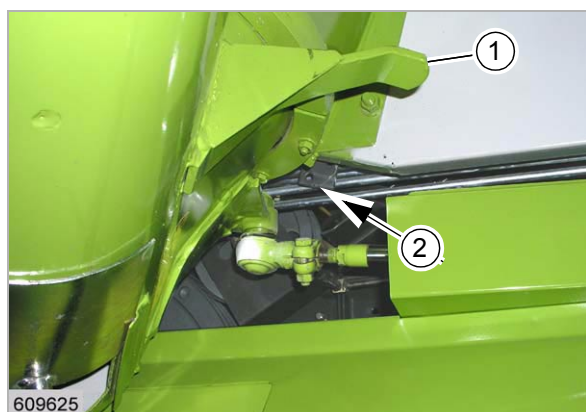
28748

63

- Po obu stronach poluzować pokrętki (12).
- Po stronie prawej poluzować pokrętko (13).
- W celu odciążenia wsporników (16) siekacz słomy przesunąć ręczną korbą (14) do tyłu.

- Wspornik (16) unieść dźwignią (17) nad podporę (18).

- Siekacz słomy przesunąć ręczną korbą (14) do przodu.
Równocześnie blacha opadania słomy (15) zostanie obrócona do przodu.
- Po obu stronach mocno przykręcić pokrętki (12).
- Dociągnąć pokrętko (13).

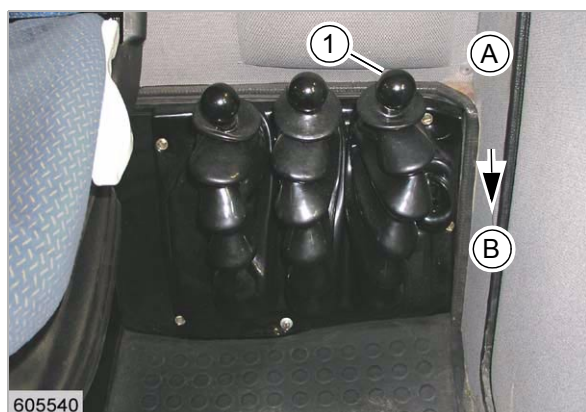


609625

19658

80

Celu uniknięcia złamania napęd zbiornika ziarna blokowany jest kabląkiem (1) i dźwignią (2), aby przy złożonej rurze rozładowniczej nie można było włączyć opróżniania zbiornika ziarna.



605540

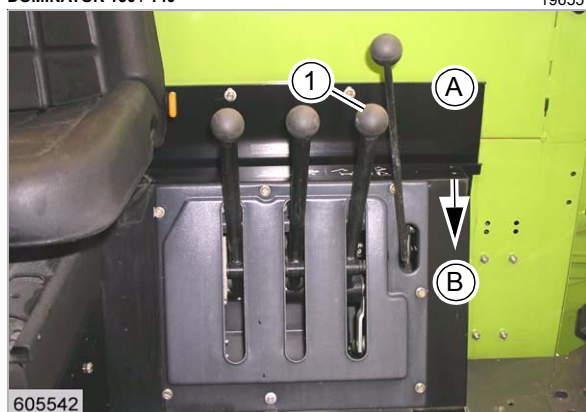
DOMINATOR 150 / 140

19655

81

- Przygotować się do jazdy po polu. 👁
- Włączyć rozładunek zbiornika ziarna.
 - Maksymalnie rozłożyć rurę rozładowniczą zbiornika ziarna.
 - Dźwignię (1) powoli nacisnąć do oporu w kierunku (B).

Rozładunek zbiornika ziarna zostanie miękko włączony. Po włączeniu, dźwignia (1) pozostanie w pozycji dolnej.



605542

DOMINATOR 130

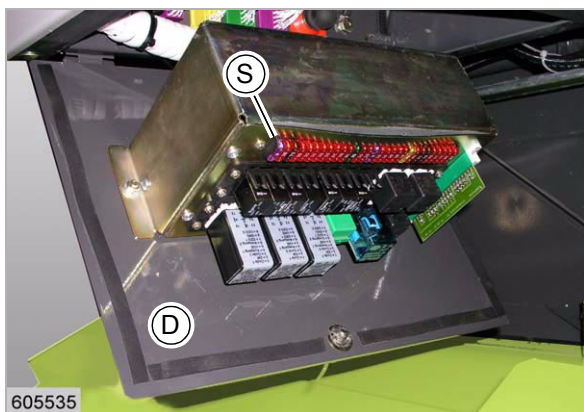
19419

82

12.2 Kabina / Pomost kierowcy

12.2.1 Centrala elektryczna


Po lewej stronie, pod pomostem kierowcy znajduje się centrala elektryczna. Przy otwartej pokrywie (D) dostępne są moduły, przekaźniki i bezpieczniki.



1

	Oznaczenie
D	Pokrywa
S	Bezpieczniki

12.2.2 Klimatyzacja, usterki i ich usuwanie

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Usterki i ich usuwanie. 

**Niebezpieczeństwo!**

Niewłaściwe obchodzenie się ze środkiem chłodniczym powoduje zranienia.

Śmierć lub ciężkie zranienia.

- Przy wnikięciu środka chłodniczego w skórę lub do oczu, niezwłocznie udać się do lekarza specjalisty, w celu zaopatrzenia ran.


**Niebezpieczeństwo!**

Środek chłodniczy.

Śmierć lub ciężkie zranienia.

- Prace naprawcze na instalacji klimatyzacji mogą być wykonywane jedynie przez wyspecjalizowane, autoryzowane warsztaty.
- Unikać wszelkiego kontaktu ze środkiem chłodniczym!
- Zakładać obuwie ochronne i okulary ochronne.
- Na częściach przewodzących środek chłodniczy ani bezpośrednio przy nich nie wykonywać prac spawalniczych
- Maksymalna temperatura otoczenia wynosi dla środka chłodniczego 80 °C.

12.7 Czyszczenie**12.7.1 Usterki czyszczenia i ich usuwanie**

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Usterki i ich usuwanie. 

Usterka	Przyczyna, usunięcie
Czyszczenie	
Nierównomierne dosyłanie do sit	<ul style="list-style-type: none"> • Uważać na równomierne wciąganie (przyrząd żniwny). • Oczyszczyć podsiewacz. • Wyprostować druciany grzebień na podsiewaczu.
Tworzenie się materaca na sitach blaszkowych	<ul style="list-style-type: none"> • Szerzej otworzyć sita blaszkowe. • Ustawić silniejszy wiatr czyszczący. • Obniżyć liczbę obrotów bębna młocarni (łamana słoma). • Prawidłowo ustawić blachy kierunkowe wiatru. • Inaczej ustawić dysze wiatru oddzielania wstępnego.
Nie wyczyszczone ziarno	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawić silniejszy wiatr czyszczący. • Ciaśniej ustawić sita blaszkowe. • Prawidłowo ustawić blachy kierunkowe wiatru.
Całkowicie nie działa kontrola strat czyszczenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Rozdzielacz plew ustawić tak, aby plewy nie mogły być wyrzucane na czujnik. • Sprawdzić zamocowanie wanny czujnika i czujnika. Luźna wanna czujnika - przykręcić wannę czujnika. Luźny czujnik - wymienić wannę czujnika.
Kontrola strat czyszczenia pokazuje zbyt niskie wartości.	<ul style="list-style-type: none"> • Oczyszczyć wannę czujnika. • Sprawdzić zamocowanie wanny czujnika i czujnika. Luźna wanna czujnika - przykręcić wannę czujnika. Luźny czujnik - wymienić wannę czujnika.
Meldunki o poślizgach różnych zespołów	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli to konieczne sprawdzić zamocowanie i prawidłową pozycję kół krzywkowych.

**Niebezpieczeństwo!**

Niewłaściwe postępowanie powoduje ciężkie obrażenia płynami hydraulicznymi.

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

Już otwór wielkości szpilki może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

- Jeśli płyny hydrauliczne wnikną w skórę lub w oczy, to powstałymi obrażeniami musi natychmiast zająć się lekarz specjalista.

**Niebezpieczeństwo!**

Naprężone zbiorniki energii (sprężyny, zbiorniki ciśnieniowe, siłowniki hydrauliczne).

Śmierć lub ciężkie zranienia.

- Prace naprawcze na zbiornikach energii mogą być wykonywane jedynie przez wyspecjalizowane, autoryzowane warsztaty.

**Niebezpieczeństwo!**

Znajdujące się pod wysokim ciśnieniem płyny.



Płyny przebijają skórę i powodują ciężkie obrażenia.

- Prace naprawcze układu hydraulicznego prowadzić tylko w autoryzowanych, wyspecjalizowanych warsztatach.
- Regularnie kontrolować węże.
Miejsc wycieków poszukiwać z wykorzystaniem kawałka drewna lub kartonu.
Uważać, aby strumień oleju nie był odchylony w kierunku ciała.
- Wymienić uszkodzone węże.
- Węże należy wymieniać najpóźniej po 6 latach od daty produkcji.

Prace konserwacyjne		Okresy przeglądów w godzinach pracy										
		przed żniwami	Po pierwszych		Co-dziennie	co każde			co rok lub co każde 500	co każde 2 lata	W razie potrzeby	Po żniwach
			10	100		50	100	250				
Czyszczenie												
Czujniki zespołu kontroli strat	oczyścić				•							•
Dmuchawa	oczyścić											•
Ustawienie wskaźnika liczby obrotów dmuchawy												•
Stopniowana podstawa	oczyścić											•
Sita	oczyścić											•
Odkładanie siewki / słomy												
Ochrona ziarna												
Łańcuch przenośnika kłosowego	ustawić					•						•
Łańcuch przenośnika ziarnowego	ustawić					•						•
Niecki ślimaków	oczyścić											•
Zbiornik ziarna	oczyścić											•
Transportowa pozycja wspornika rury rozładowniczej zbiornika ziarna	ustawić											•
Części dołączane / elementy maszyny												
Gaśnica	sprawdzić									•		•
Pozostałe												
Prace konserwacyjne przyrządu roboczego	przestrzegać											•

- Otworzyć zawór odcinający (1).
- W tym celu wykręcić zawór odcinający (1).

13.5.10 Odpowietrzanie instalacji paliwowej

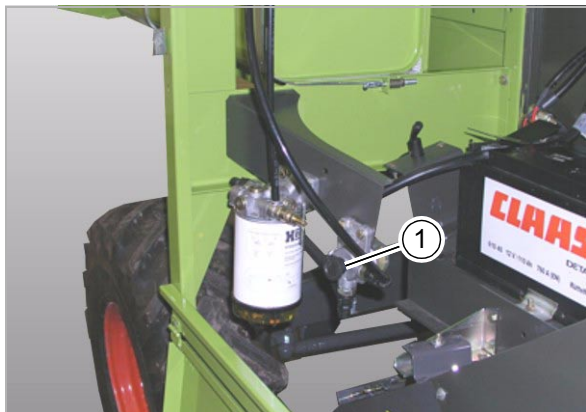
- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Konserwacja. 
- Przestrzegać wskazówek z instrukcji obsługi wydanej przez producenta silnika. 

Odpowietrzanie instalacji paliwowej (ręczna pompa)

- Obrotem w lewo zluźnić śrubę (1).
- Pompować pompą poruszając śrubą (1).

Gdy opór pompy znacznie się zwiększy, to znaczy, że układ jest odpowietrzony.

- Dokręcić śrubę (1).



Wyposażenie standardowe

29516

14



Wyposażenie dodatkowe

29517

15



58156

Wyposażenie standardowe

23409

16

Odpowietrzanie instalacji paliwowej (pompa elektryczna)

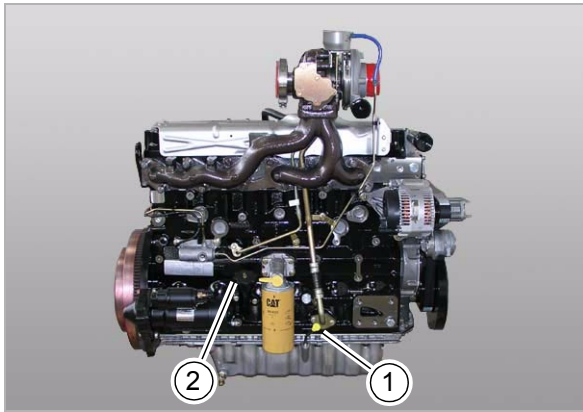
- Włączyć zapłon – **nie uruchamiać silnika Diesla.**

Przy włączonym zapłonie włączona jest też pompa paliwowa (1) i ona, samoczynnie odpowietrza instalację paliwową.

- Po kilku minutach ponownie wyłączyć zapłon lub uruchomić silnik Diesla.

13.5.11 Paliwo-filtr wstępny, czyszczenie

Wstępny filtr paliwa czyści paliwo zanim dostanie się ono do pompy zasilającej.



CATERPILLAR C-6.6

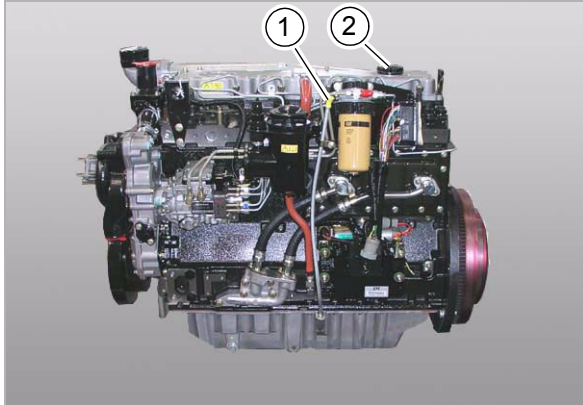
27295

30

- Wyłączyć silnik Diesla. 👁
- Odczekać około 5 minut.
- Odczytać stan oleju na pręcie pomiarowym (1).

Poziom oleju powinien sięgać najwyżej do znaku FULL (maksimum) na miarce i nie powinien być niższy niż znak SAFE (minimum) na miarce oleju.

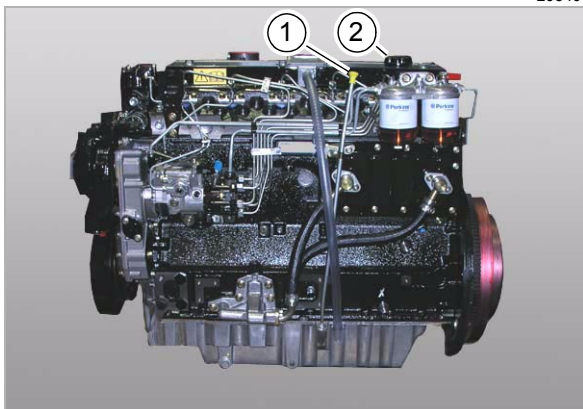
- Jeśli to konieczne, uzupełnić stan oleju przy (2).



CATERPILLAR 3056 E

29340

31



PERKINS 1006-6T

29344

32

**Ostrzeżenie!**

Kontakt z gorącym płynem lub częściami maszyny.



Niebezpieczeństwo oparzenia

- Zakładać odpowiednie ubranie ochronne.
- Pozwolić na ostygnięcie płynu chłodzącego lub części maszyny.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących obchodzenia się z płynem.

**Ostrożnie!**

Nieumiejętne wykonanie prac na maszynie może prowadzić do usterek w jej funkcjonowaniu.

Uszkodzenia maszyny

- Dopasowanie i naprawy wykonywać tylko w autoryzowanym, fachowym warsztacie.
- Spuścić płyn chłodzący z chłodnicy. 
- Wymontować wszystkie węże płynu chłodzącego i zamontować nowe węże.
- Napełnić chłodnicę płynem chłodzącym 

85756

13.5.29 Czyszczenie / wymiana filtra powietrza silnika Diesla z plastikową obudową**Ostrożnie!**

Praca maszyny z zanieczyszczonym lub uszkodzonym filtrem powietrza.

Uszkodzenie silnika.

- Po pojawieniu się na ekranie pokładowego systemu informacyjnego odpowiedniej wskazówki ostrzegawczej należy natychmiast wymienić filtr powietrza.
- Uszkodzony filtr powietrza należy natychmiast wymienić.

**Wskazówka!**

Nieekonomiczne wykorzystanie maszyny.

Zwiększone zużycie paliwa.

- Po pojawieniu się na ekranie pokładowego systemu informacyjnego odpowiedniej wskazówki ostrzegawczej należy natychmiast wymienić filtr powietrza.

Wąż (1) dołączony jest do pokrywy filtra powietrza (2) i do rury wydechowej.



606772

23392

64

**Środowisko!**

Środki smarne i paliwo dostają się do środowiska.


Zanieczyszczenie środowiska

- Środki smarne i paliwo przechowywać tylko w odpowiednich pojemnikach i utylizować je zgodnie z przepisami.

- Odkręcić śrubę (1).
- Stary olej spuścić do wystarczająco dużego naczynia.
- Śrubę (1) oczyścić z brudu.
- Wkręcić śrubę (1).
- Powtórzyć czynności po drugiej stronie maszyny.

13.6.6 Napełnianie zwolnic olejem DOMINATOR 150 / 140

86782

- Maszynę ustawić na poziomym podłożu.
- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Konserwacja. 

**Środowisko!**

Środki smarne i paliwo dostają się do środowiska.

Zanieczyszczenie środowiska

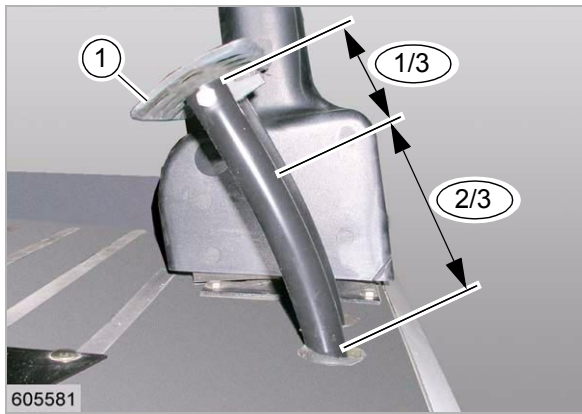
- Środki smarne i paliwo przechowywać tylko w odpowiednich pojemnikach i utylizować je zgodnie z przepisami.

**Ostrożnie!**

Zastosowanie niedozwolonych części zamiennych lub środków smarnych.

Uszkodzenie maszyny lub zwiększone zeszlifowanie.

- Części zamienne i środki smarne muszą co najmniej odpowiadać wymaganiom technicznym założonym przez producenta.
- Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych i środków smarnych CLAAS.



77

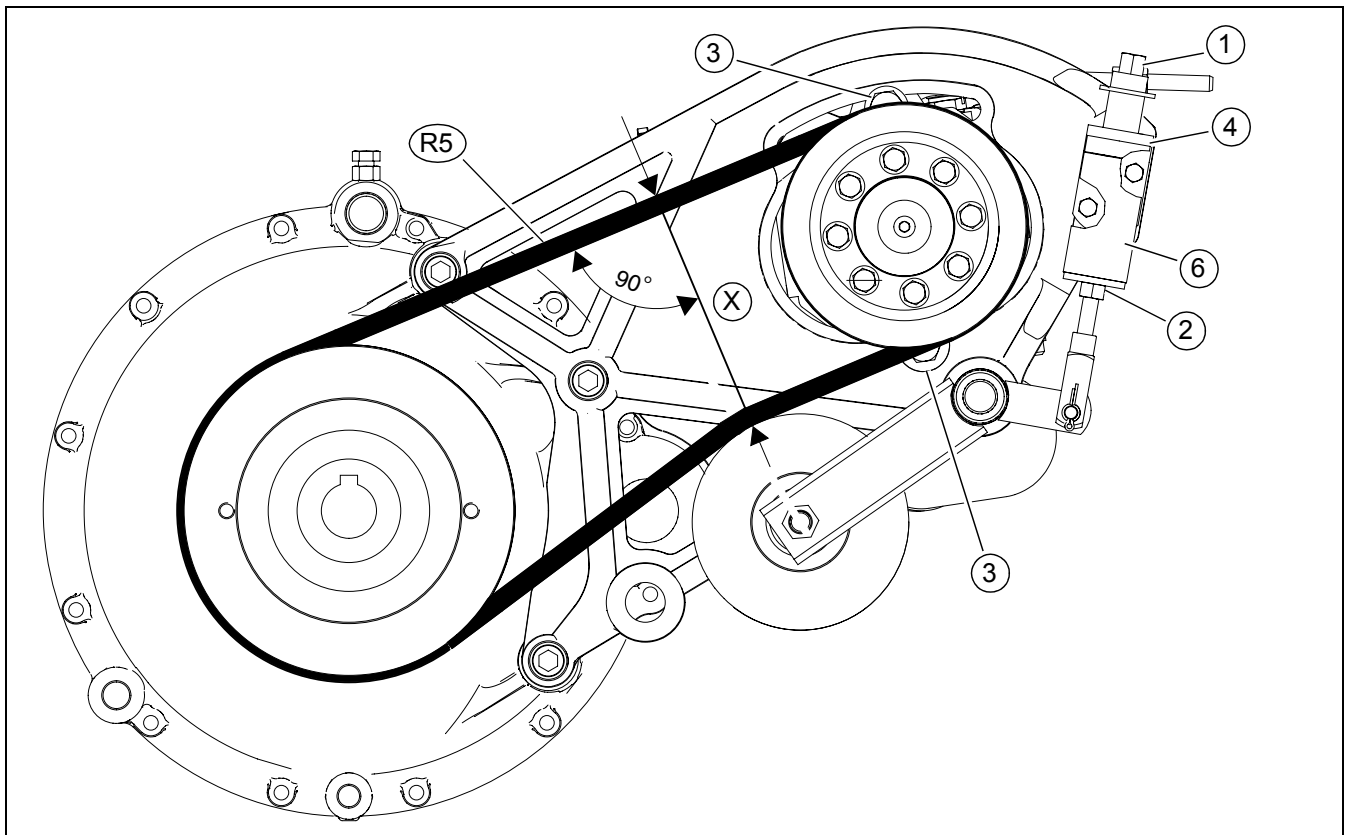
19470

Kontrola ustawienia hamulca nożnego (1).

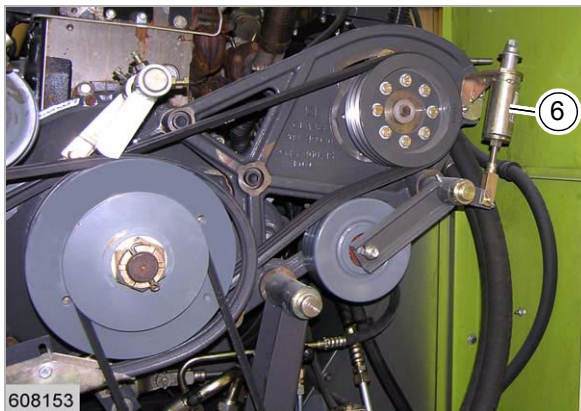
Hamulec nożny ustawiony jest prawidłowo wtedy, gdy skutecznie zadziała po pokonaniu jednej trzeciej drogi pedału.

- Kontrola skuteczności hamowania.
- Regularnie sprawdzać klocki hamulcowe.
- Wymieniać klocki hamulcowe.

13.8.8 Ustawianie pasa (R5)



29986 85



23840

86

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Konserwacja.

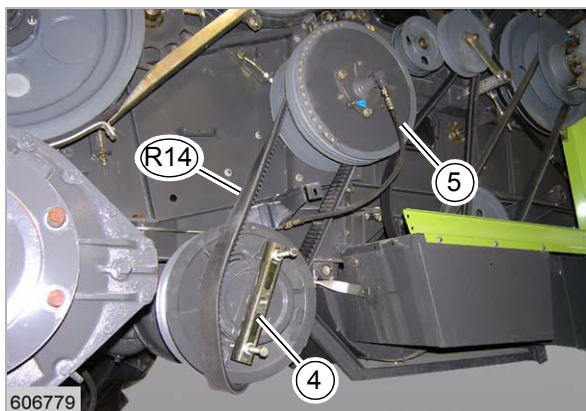


Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo przygniecenia przy montażu.

Przygniecenia kończyn.

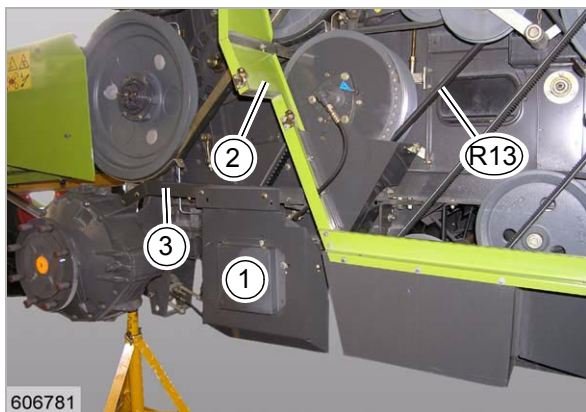
- Kończyny utrzymywać z dala od stref zagrożenia.
 - Stosować właściwe narzędzia robocze.
- Poluzować nakrętkę (2) tak, aby rurka (6) miała trochę luzu do uchwytu (4).
 - Sprawdzić **miarę (X) = 187⁺¹⁰ mm**.
 - Jeśli to konieczne, poluzować śruby (3) przesunąć pompę hydrauliczną tak, aż osiągnięta zostanie miara (Y). Uważać, aby rurka (6) przy przesuwaniu zawsze miała trochę luzu do uchwytu (4).
 - Dociągnąć śruby (3).
 - Zakontrować rurkę (1) i nakrętkę (2). Uważać, aby rurka (6) przylegała do uchwytu (4) bez luzów.
 - Wykonać jazdę próbną i sprawdzić napięcie pasa.



104

23403

- Ustawić pas (R14).
- Założyć pas (R14).
- Zdjąć narzędzie specjalne (4).
- Założyć pas (R13).
- Przykręcić wąż hydrauliczny (5).

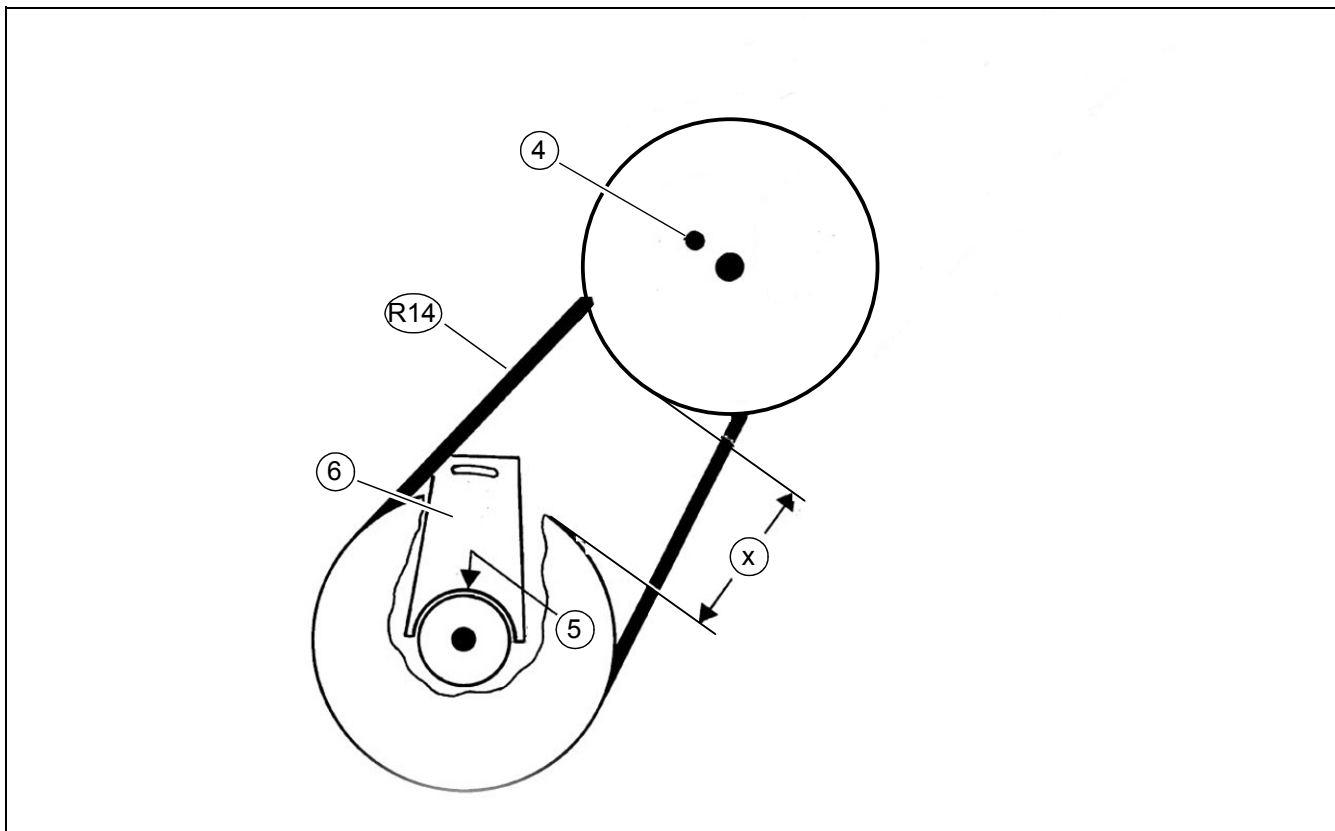


105

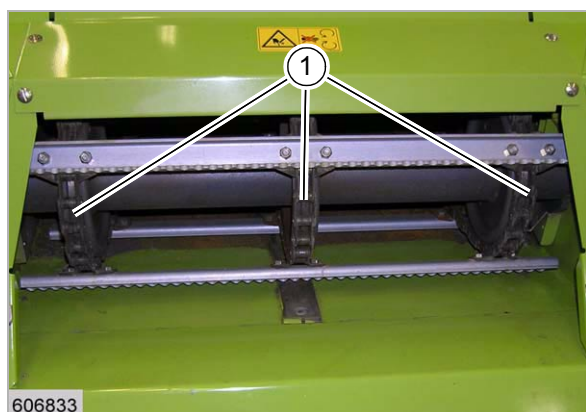
23402

- Zamontować osłony (1 i 2) oraz kątownik (3).
- Zamontować napędzane koło jezdne po lewej stronie maszyny.

13.8.18 Ustawienie pasa (R14)



Rozmontowany filtr oleju hydraulicznego	
6	Podkładka 13
7	Sprężyna dociskowa
8	Podkładka zabezpieczająca
9	Uszczelka



606833

131

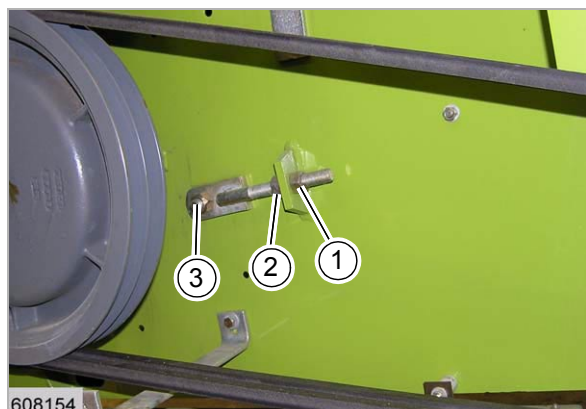
23851



606830

132

23852



608154

133

23850

- Naprężenie łańcuchów wciągających (1) przy zamontowanym przyrządzie roboczym sprawdzać przez pokrywy (2) na kanale wciągającym.

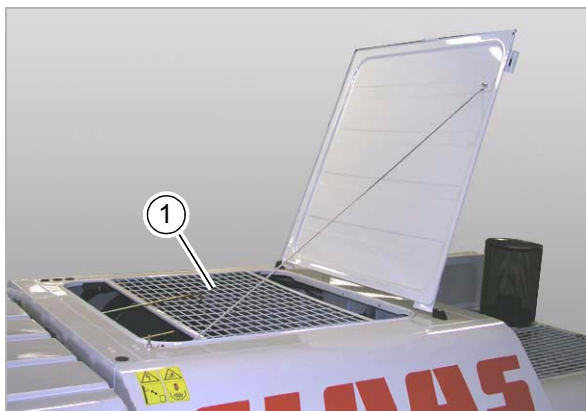
Łańcuchy wciągające ustawione są prawidłowo wtedy, gdy trzecia i czwarta listwa wciągająca od przodu lekko dotyka podłogi kanału wciągającego.

- Jeśli to konieczne, to łańcuchy wciągające należy ustawić.

- Ustawianie łańcuchów wciągających.
 - Po obu stronach poluzować nakrętki (1) i (3).
 - Nakrętki (2) przestawić tak, aż łańcuchy będą po obu stronach równomiernie naprężone.
 - Po naprężeniu łańcuchów dociągnąć nakrętki (1) i (3) po obu stronach.
 - Zamknąć pokrywy.

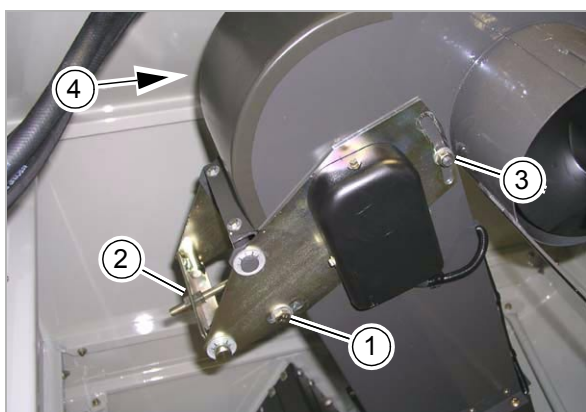
13.12.3 Ustawienie sprzęgła przeciążeniowego łańcucha wciągającego

- Przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa z początku rozdziału Konserwacja. 👁



154

29583



155

29584

**Niebezpieczeństwo!****Niebezpieczeństwo upadku!**

Śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

- Wykonać dodatkowe czynności zabezpieczające.
- Wchodzić tylko na powierzchnie zabezpieczone poręczami.
- Miejsca bez poręczy muszą zostać zabezpieczone przez założenie dodatkowych poręczy.

- Otworzyć pokrywę zbiornika ziarna i maksymalnie odchylić ją do tyłu.
- Zdjąć osłonę (1).
- Ustawienie łańcucha przenośnika ziarna.
 - Poluzować śrubę (1).
 - Po obu stronach poluzować nakrętki (3).
 - Odkręcić skrzynkę ochronną (4) i skontrolować łańcuch ślimaka napełniającego.

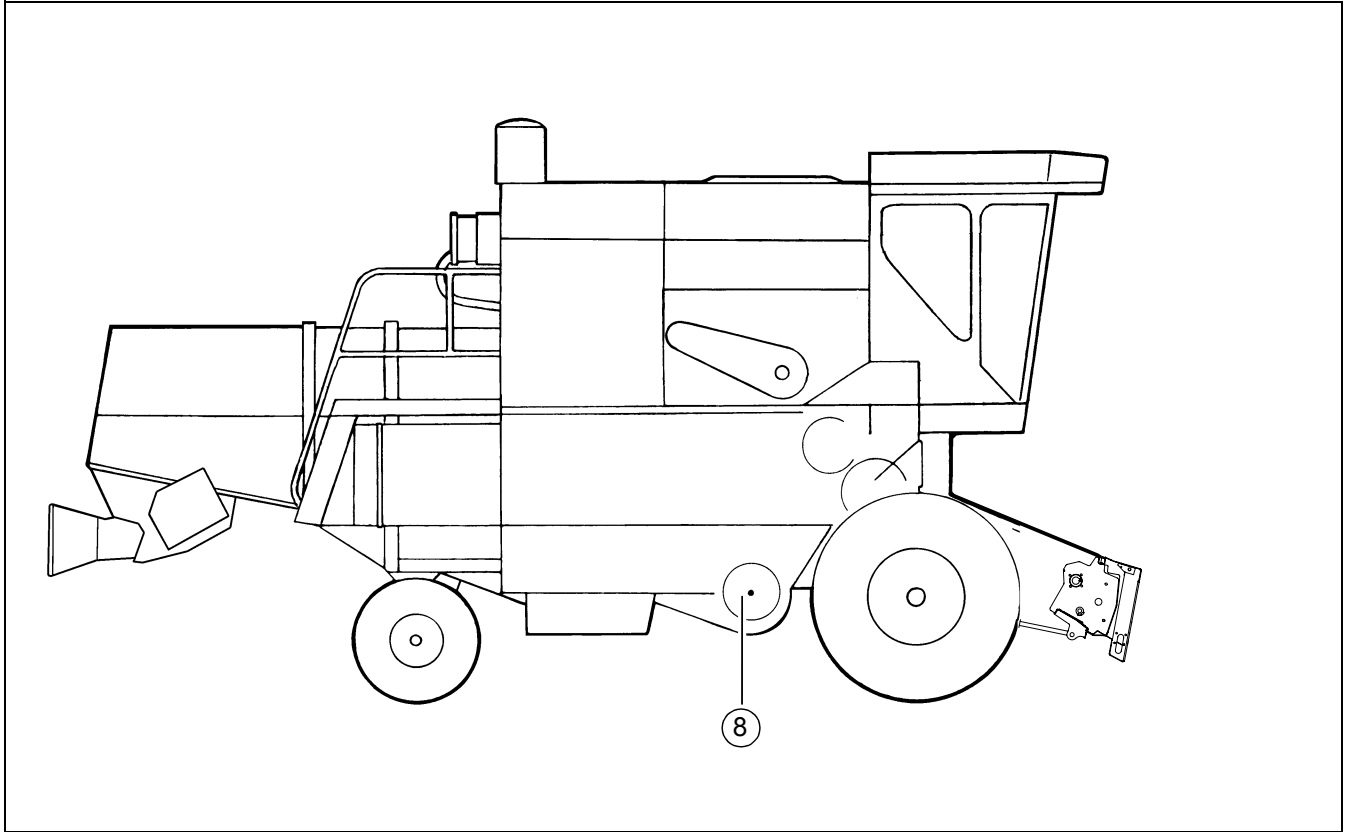
**Ostrożnie!**

Przekroczone zostanie maksymalne naprężenie łańcucha.

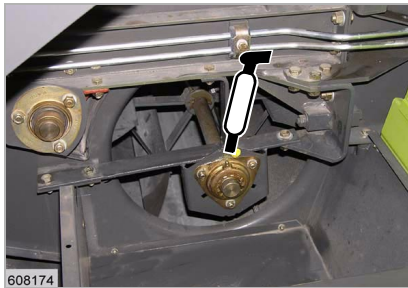
Uszkodzenie maszyny.

- Skontrolować napełnienie łańcucha ślimaka napełniającego.
- Jeśli to konieczne, przed naprężeniem łańcucha przenośnika ziarna poluzować łańcuch ślimaka napełniającego.
- Nakrętki (2) przestawić tak, aż łańcuch zostanie naprężony.
- Po naprężeniu mocno dociągnąć śrubę (1) i nakrętki (2).
- Jeśli to konieczne to klockiem napinającym naprężyć łańcuch ślimaka napełniającego i mocno przykręcić śrubę.
- Przykręcić skrzynkę ochronną (4) uważając na szczelność.
- Po obu stronach mocno przykręcić nakrętki (3).
- Zamknąć pokrywę.

14.1.7 Punkty smarowania - 50 h strona prawa



30112



608174

30120

8

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL